

**CORPUS
SCRIPTORUM CHRISTIANORUM
ORIENTALIU**

**EDITUM CONSILIO
UNIVERSITATIS CATHOLICAE AMERICAE
ET
UNIVERSITATIS CATHOLICAE LOVANIENSIS
CURIANTIBUS
I.-B. CHABOT, I. FORGET, I. GUIDI, H. HYVERNAT**

SCRIPTORES SYRI

SERIES QUARTA

TOMUS V

TEXTUS

MDCCGCCXXIX

SEVERUS, patr. Antioch., +539

SEVERI ANTIOCHENI

LIBER CONTRA IMPIUM GRAMMATICUM

ORATIONIS TERTIAE PARS PRIOR

EDIDIT

IOSEPHUS LEBON



PARISIIS

E TYPOGRAPHEO REIPUBLICAE

MDCCGCCXXIX

INDEX TOMI V.

SEVERI PATRIARCHAE ANTIOCHENI LIBER CONTRA IMPIUM GRAMMATICUM.

ORATIO TERTIA.

SUMMARIVM (mutilum).....	2	CAPUT XI.	205
CAPUT I (acephalum).....	3	CAPUT XII.	218
CAPUT II.	10	CAPUT XIII.	228
CAPUT III.	21	CAPUT XIV.	236
CAPUT IV.	32	CAPUT XV.	252
CAPUT V.	52	CAPUT XVI.	258
CAPUT VI.	71	CAPUT XVII.	277
CAPUT VII.	105	CAPUT XVIII.	302
CAPUT VIII.	138	CAPUT XIX.	311
CAPUT IX.	164	CAPUT XX.	318
CAPUT X.	192	CAPUT XXI.	330

(Continuatur tomo VI)

Notitia codicum quibus uti sumus et ratio editionis in praefatione
nostra, ad calcem alterius tomi, tradentur.

Uebon

Uebon

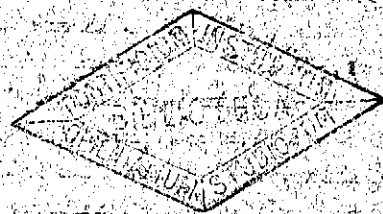
Uebon

Uebon

Uebon

Uebon


Uebon



52127

[illegible]

[illegible]

¹ Huiusmodi typis quæ in codice minio scripta sunt repræsentavimus. — ² Lege : 

[illegible]

הבשול והאכילתו כחן, ויהיה, ל
 יחיה והוא יהיה חסד, ויהיה חסד
 והוא יהיה חסד: והוא יהיה חסד
 חסד יהיה חסד: והוא יהיה חסד
 לחיה ויהיה חסד: והוא יהיה חסד
 לחיה ויהיה חסד: והוא יהיה חסד
 לחיה ויהיה חסד: והוא יהיה חסד

לחיה ויהיה חסד: והוא יהיה חסד
 לחיה ויהיה חסד: והוא יהיה חסד
 לחיה ויהיה חסד: והוא יהיה חסד
 לחיה ויהיה חסד: והוא יהיה חסד
 לחיה ויהיה חסד: והוא יהיה חסד
 לחיה ויהיה חסד: והוא יהיה חסד
 לחיה ויהיה חסד: והוא יהיה חסד

מלאכה

הוא יהיה חסד: והוא יהיה חסד
 הוא יהיה חסד: והוא יהיה חסד
 הוא יהיה חסד: והוא יהיה חסד
 הוא יהיה חסד: והוא יהיה חסד

לחיה ויהיה חסד: והוא יהיה חסד
 לחיה ויהיה חסד: והוא יהיה חסד
 לחיה ויהיה חסד: והוא יהיה חסד
 לחיה ויהיה חסד: והוא יהיה חסד
 לחיה ויהיה חסד: והוא יהיה חסד
 לחיה ויהיה חסד: והוא יהיה חסד
 לחיה ויהיה חסד: והוא יהיה חסד

1 C: חסד — 2 C: חסד; lege חסד — 3 C: חסד
 ut semper: חסד — 4 C: חסד — 5 Argumentum
 cuiusque capitis initio scriptum est. — 6 Lege: חסד — 7 Lege:
 חסד

הוא יהיה חסד: והוא יהיה חסד
 הוא יהיה חסד: והוא יהיה חסד
 הוא יהיה חסד: והוא יהיה חסד
 הוא יהיה חסד: והוא יהיה חסד
 הוא יהיה חסד: והוא יהיה חסד
 הוא יהיה חסד: והוא יהיה חסד
 הוא יהיה חסד: והוא יהיה חסד

לחיה ויהיה חסד: והוא יהיה חסד
 לחיה ויהיה חסד: והוא יהיה חסד
 לחיה ויהיה חסד: והוא יהיה חסד
 לחיה ויהיה חסד: והוא יהיה חסד
 לחיה ויהיה חסד: והוא יהיה חסד
 לחיה ויהיה חסד: והוא יהיה חסד
 לחיה ויהיה חסד: והוא יהיה חסד

לחיה ויהיה חסד: והוא יהיה חסד
 לחיה ויהיה חסד: והוא יהיה חסד
 לחיה ויהיה חסד: והוא יהיה חסד
 לחיה ויהיה חסד: והוא יהיה חסד
 לחיה ויהיה חסד: והוא יהיה חסד
 לחיה ויהיה חסד: והוא יהיה חסד
 לחיה ויהיה חסד: והוא יהיה חסד

לחיה ויהיה חסד: והוא יהיה חסד
 לחיה ויהיה חסד: והוא יהיה חסד
 לחיה ויהיה חסד: והוא יהיה חסד
 לחיה ויהיה חסד: והוא יהיה חסד
 לחיה ויהיה חסד: והוא יהיה חסד
 לחיה ויהיה חסד: והוא יהיה חסד
 לחיה ויהיה חסד: והוא יהיה חסד

1 δόξα. Cf. infra, p. 20 l. 8. — 2 C: חסד —
 3 C: חסד — 4 Lege: חסד — 5 C: חסד

[illegible]

* C 28 r^o b.
* A 2 v^o b.

¹ C: — ² C: , et sic ubique. — ³ C: — ⁴ A: cum signo transponendi.

[illegible]

¹ Lege : ~~amihis~~. C : ~~amihis~~, et ita saepius. —

² C : ~~Κατα~~; et sic postea. — ³ Ita et C, sed delendum videtur α ας — ⁴ C : ἀσπια — ⁵ C : καὶ ἀσπια — ⁶ Lege, cum C : καὶ ας

[illegible]

13^o a. 100 1000, 10000 100000 * 1000000
 1000000 10000000 100000000 1000000000
 1000000000 10000000000 100000000000 1000000000000
 1000000000000 10000000000000 100000000000000 1000000000000000

10 חב יק נאמן את הכהנים והלויים וכל ישראל וכל
 העם: כיום ראיתם זאת לפני כלל העדה: וכל
 העם עשה ככל אשר צוה ה' את משה ואת
 את ישראל: וכל העם עשה ככל אשר צוה ה'
 את משה ואת את ישראל: וכל העם עשה
 ככל אשר צוה ה' את משה ואת את ישראל:
 15 וכל העם עשה ככל אשר צוה ה' את משה
 ואת את ישראל: וכל העם עשה ככל אשר
 צוה ה' את משה ואת את ישראל: וכל העם
 עשה ככל אשר צוה ה' את משה ואת את
 ישראל: וכל העם עשה ככל אשר צוה ה' את
 משה ואת את ישראל: וכל העם עשה ככל
 אשר צוה ה' את משה ואת את ישראל: וכל
 העם עשה ככל אשר צוה ה' את משה ואת
 את ישראל: וכל העם עשה ככל אשר צוה ה'
 את משה ואת את ישראל: וכל העם עשה
 ככל אשר צוה ה' את משה ואת את ישראל:

[illegible]

* C 15 r° b. * *திருக்கோவை நூலுக்கு உரை : மொழிபெயர்ப்பு, மொழி*

[illegible]

¹ C: αἰσθη — ² C: ~~αἰσθη~~ — ³ Ita et C. Interpres legisse videtur: καὶ ταύτη μᾶλλον ἔπεσθαι δεῖν ὥσθην, χρηὴ κάκεινο μυνῆσαι.

[illegible]

¹ Ita et C. Lege : **ف** vel **ك**

היה ברגמא דא דאזי. דתלא מלך דממ מן דמ
 כוסא דמלך דממ. אפי' דלמל אדממ אפי'
 מנמא מנממ. מנממא דמ, דאזי לאלמ דלמ. ל
 דממממ אפי' דממא מנמא אפי' דמממ. כ
 מלך דממ * דממ דמ דמ דמ דמ דמ דמ
 דמממ. לממל דמ דמ דממממ מלך דממממ
 אדמממ. דמ דממ דמ דמ. דמממ דמ דממ
 דמממ אדממ. דמל דממ דממ דמממ.
 אפי' דממ דמ דמ. 10

[illegible]

¹ C: *κῆνος* — ² C: *καὶ* — ³ C: *καὶ* — ⁴ C: *καὶ*
καὶ *καὶ*. Lege: *καὶ*, ut supra, p. 18, l. 21.

[illegible]

¹ C : K2u 9K



[illegible][illegible]

¹ Explicit fol. 9; postea, lacuna in cod. A. Textus e cod. C desumitur.

[illegible]

20 * G 21 v^a.
 25 * Ag v^b.

¹ Lege : *معه* — ² C : *بين* — ³ Omitt. cum C. — ⁴ Bis in A.
— ⁵ C : *مع*

¹ Lege.  — ² Lege: 

¹ Lectio dubia. — ² Finis lacunae cod. A.

[illegible]

¹ C : سے — ² Lege cum C : ساتھ

[illegible]

20. ^א וְהָיָה הַיּוֹם * וְהָיָה הַיּוֹם הַזֶּה הַזֶּה. וְהָיָה
אֲחֵרָא בְּלֹא אֶבֶר כִּי הָיָה. לְהַשְׁמִיךְ מִיָּד וְהָיָה
הַיּוֹם הַזֶּה, כִּי הָיָה לְהַשְׁמִיךְ
נִשְׁלַח: הַיּוֹם הַזֶּה וְהָיָה הַיּוֹם.

25
וּמִשְׁפָּחָם הָיָה בְּיָמָיו לִי חֶלֶק לִי לֵב נֶחֱמָה:
כִּי־יִשְׁמַח חֵטְא בְּכֹחַ נִשְׁמָחָה: לְפָנֶיךָ הָיָה
כֹּל אֶפְלָק נֶדַךְ כֹּל אֶמְלֶכָה, בְּיָד נֶדַךְ בְּכֹחַ
חֵטְא חָלַל וְחִבֵּל כֹּל מִלֵּם הָלַם פָּקַם: אֶחָד
הָלַם מִלְּאֲדֹנָיִם* כִּי־אֶחָד לִי מִן
רִצְעָה חֲלָמָה: הִבֵּה אֲדֹנָיִם מִן הַבֵּה וְחֵטְא אֶ





¹ C om. — ² Nota margin. in A : *duḥ dīḥ*



25 כק נחבא, לחלף * חמל * חסוקה C 6 v^a d.

اسم : C : 2 — C : 5

[illegible]

¹ Lege cum C :  — ² C :  — ³ C om. — ⁴ C : 
— ⁵ C : 

5 31/01/90

[illegible]
$$^1 C: \text{---} ^2 C: \text{---}$$

¹ C : පළාත — ² C : කොට්ඨාස

ממנו. מן החכמה והנבואה בעד כללם וזו
לחזקתם.

מחלוקת בין חכמים ופוסקים : חכמים חשבו :
התורה היא חכמה ופוסקים חשבו :
התורה היא פוסקת 5

* G 22 r^o u. .¹ כדנא סכבמא . רחבא * כדנא נהבחה
 דנא , דן דל אצחודו כדנא נהב . חס דל
 חל סכבא כדנא אצחוד . אל חל
 נהבא נחמ לנא דאצחוד . מלך נהבא , דל
 אצחוד חס נהבא דאצחוד , חס . נחמא נחמא : 10

[illegible][illegible]

Khamu ich na Kutat Khamich . Kyphah
 Klo hui mal phah . Khamaah Kl

[illegible]



20 אָנזי האָט אַרומגעבליבן: דערנאָכן נאָך אַ גוטן
זיכע מאַכט זיך, און אַלע. אַ גוטע מאַכט נאָך

ממנו נחלקה. ממנו נחלקה. ומה שכתבנו
הוא נחלקה. ומה שכתבנו

לחלום אולם רחוקים רחוקים רחוקים:
25 ורחוק רחוקים רחוקים רחוקים רחוקים

[illegible]

במקום הנ"ל חתום בראשית חתום.
* חתום בראשית חתום בראשית חתום *
C 20 v 6.

¹ C :  — ² Lege :  — ³ A bis vocem habet. —

⁴ Sic mss.; legendum videtur : π — ⁵ C : π

$A + 8r^6$ * אפס * גאג בונה מלכא דחכא דחכא
הלל: ב' ל' אפס, ל' ל' חס.

ממך כל ענין שיש בו חסד ורחמים
וזהו חסדך ורחמך וזהו חסדך ורחמך

הרבה ודבר משהלל. לה יתן כללם, 5
הרבה נפלא. משהלל יתן אלהים: מן, דמם מן

കണ്ടുകിട്ടിയ കോപ്പികളുടെ സംഖ്യ 1000 കളിലായിരുന്നു. കണ്ടുകിട്ടിയ കോപ്പികളുടെ സംഖ്യ 1000 കളിലായിരുന്നു.

[illegible]

הנפד. אלא דהוה אצמם נא, והעמא חסמם יד נא,





האבות, האמה, האבנא: וכן הדגש אף אף: ללל
האבות, האמה, האבנא: וכן הדגש אף אף: ללל

15 : אלה לא יאמרו כי יהיה להם חסד ורחמים
אלה לא יאמרו כי יהיה להם חסד ורחמים

[illegible][illegible]

* A 18 v°

[illegible][illegible][illegible]

¹ C :  — ² C :  — ³ C :  — ⁴ C : 

¹ C :  — ² C :  — ³ C :  — ⁴ C : 

কাজে

[illegible][illegible]

אֱלֹהִים, מִי שֶׁהוּא הַיְיָ: אֵלֶּה * לֵב אִמּוֹ. ^{א. 33}
 חֲסִידָיו, צִדְקָתָם כְּלֵל חֲסִידָיו. אֵלֶּה,
 הַיְיָ, וְחֵלֶק שֶׁלָּהֶם: לֵב הַיְיָ
 הַיְיָ, הַיְיָ, הַיְיָ. הַיְיָ, הַיְיָ,
 הַיְיָ, הַיְיָ, הַיְיָ, הַיְיָ, הַיְיָ.
 הַיְיָ, הַיְיָ, הַיְיָ, הַיְיָ, הַיְיָ.

¹ Lege : $\kappa\mu\sigma\lambda\upsilon$ — ² C : $\chi\alpha\tau\alpha\iota$; cf. supra, p. 78, l. 11.

— ³ Lege cum C : ~~en~~

וְיָדָע: הַדָּבָר שֶׁלֹּא מִלֵּךְ הִתְדַּעַק אֵלָיו
 דְּגַלְגָּל לְאִמָּה. הַדָּבָר שֶׁלֹּא אָמַר כִּדְבָר אֲנִי
 מֵמַר: מֵ, הֵם אָמַר דָּבָר כִּדְבָר אֵלָיו אָמַר
 דָּבָר: בִּדְבָר שֶׁלֹּא אֵלָיו אֲנִי מֵמַר הַדָּבָר
 שֶׁלֹּא אֲנִי מֵמַר לְאִמָּה הַדָּבָר הַדָּבָר
 אֲנִי מֵמַר: מֵ, הַדָּבָר שֶׁלֹּא אֲנִי מֵמַר

[illegible]

סא אהבא דחבד ללכא אלף . דקום חר קום חמ
נח האהבה , אלמא לא ריב נח בחבד א . חמ ; דק

¹ Ita A, C. Loge ; ² C : خ

¹ C haec et in textu et in margine habet. — ² C add. : *Κηρύσσει*
— ³ C : *Κηρύσσει* — ⁴ C : *Κηρύσσει* — ⁵ C om.

ארץ אבותינו ארץ חיים :: וזו היא ארץ חיים.
 ארץ חיים ארץ אבותינו ארץ חיים.
 ארץ חיים ארץ חיים ארץ חיים.
 ארץ חיים ארץ חיים ארץ חיים.

[illegible]

10. Ḳalil Ḳalil : Ḳalil Ḳalil Ḳalil * C 19 v^o a.
Ḳalil Ḳalil Ḳalil : Ḳalil Ḳalil Ḳalil
Ḳalil Ḳalil Ḳalil Ḳalil Ḳalil Ḳalil
Ḳalil Ḳalil Ḳalil Ḳalil Ḳalil Ḳalil
Ḳalil Ḳalil Ḳalil Ḳalil Ḳalil Ḳalil
Ḳalil Ḳalil Ḳalil Ḳalil Ḳalil Ḳalil

15. ¹⁵ ¹⁶ ¹⁷ ¹⁸ ¹⁹ ²⁰ ²¹ ²² ²³ ²⁴ ²⁵ ²⁶ ²⁷ ²⁸ ²⁹ ³⁰ ³¹ ³² ³³ ³⁴ ³⁵ ³⁶ ³⁷ ³⁸ ³⁹ ⁴⁰ ⁴¹ ⁴² ⁴³ ⁴⁴ ⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰ ⁵¹ ⁵² ⁵³ ⁵⁴ ⁵⁵ ⁵⁶ ⁵⁷ ⁵⁸ ⁵⁹ ⁶⁰ ⁶¹ ⁶² ⁶³ ⁶⁴ ⁶⁵ ⁶⁶ ⁶⁷ ⁶⁸ ⁶⁹ ⁷⁰ ⁷¹ ⁷² ⁷³ ⁷⁴ ⁷⁵ ⁷⁶ ⁷⁷ ⁷⁸ ⁷⁹ ⁸⁰ ⁸¹ ⁸² ⁸³ ⁸⁴ ⁸⁵ ⁸⁶ ⁸⁷ ⁸⁸ ⁸⁹ ⁹⁰ ⁹¹ ⁹² ⁹³ ⁹⁴ ⁹⁵ ⁹⁶ ⁹⁷ ⁹⁸ ⁹⁹ ¹⁰⁰ ¹⁰¹ ¹⁰² ¹⁰³ ¹⁰⁴ ¹⁰⁵ ¹⁰⁶ ¹⁰⁷ ¹⁰⁸ ¹⁰⁹ ¹¹⁰ ¹¹¹ ¹¹² ¹¹³ ¹¹⁴ ¹¹⁵ ¹¹⁶ ¹¹⁷ ¹¹⁸ ¹¹⁹ ¹²⁰ ¹²¹ ¹²² ¹²³ ¹²⁴ ¹²⁵ ¹²⁶ ¹²⁷ ¹²⁸ ¹²⁹ ¹³⁰ ¹³¹ ¹³² ¹³³ ¹³⁴ ¹³⁵ ¹³⁶ ¹³⁷ ¹³⁸ ¹³⁹ ¹⁴⁰ ¹⁴¹ ¹⁴² ¹⁴³ ¹⁴⁴ ¹⁴⁵ ¹⁴⁶ ¹⁴⁷ ¹⁴⁸ ¹⁴⁹ ¹⁵⁰ ¹⁵¹ ¹⁵² ¹⁵³ ¹⁵⁴ ¹⁵⁵ ¹⁵⁶ ¹⁵⁷ ¹⁵⁸ ¹⁵⁹ ¹⁶⁰ ¹⁶¹ ¹⁶² ¹⁶³ ¹⁶⁴ ¹⁶⁵ ¹⁶⁶ ¹⁶⁷ ¹⁶⁸ ¹⁶⁹ ¹⁷⁰ ¹⁷¹ ¹⁷² ¹⁷³ ¹⁷⁴ ¹⁷⁵ ¹⁷⁶ ¹⁷⁷ ¹⁷⁸ ¹⁷⁹ ¹⁸⁰ ¹⁸¹ ¹⁸² ¹⁸³ ¹⁸⁴ ¹⁸⁵ ¹⁸⁶ ¹⁸⁷ ¹⁸⁸ ¹⁸⁹ ¹⁹⁰ ¹⁹¹ ¹⁹² ¹⁹³ ¹⁹⁴ ¹⁹⁵ ¹⁹⁶ ¹⁹⁷ ¹⁹⁸ ¹⁹⁹ ²⁰⁰ ²⁰¹ ²⁰² ²⁰³ ²⁰⁴ ²⁰⁵ ²⁰⁶ ²⁰⁷ ²⁰⁸ ²⁰⁹ ²¹⁰ ²¹¹ ²¹² ²¹³ ²¹⁴ ²¹⁵ ²¹⁶ ²¹⁷ ²¹⁸ ²¹⁹ ²²⁰ ²²¹ ²²² ²²³ ²²⁴ ²²⁵ ²²⁶ ²²⁷ ²²⁸ ²²⁹ ²³⁰ ²³¹ ²³² ²³³ ²³⁴ ²³⁵ ²³⁶ ²³⁷ ²³⁸ ²³⁹ ²⁴⁰ ²⁴¹ ²⁴² ²⁴³ ²⁴⁴ ²⁴⁵ ²⁴⁶ ²⁴⁷ ²⁴⁸ ²⁴⁹ ²⁵⁰ ²⁵¹ ²⁵² ²⁵³ ²⁵⁴ ²⁵⁵ ²⁵⁶ ²⁵⁷ ²⁵⁸ ²⁵⁹ ²⁶⁰ ²⁶¹ ²⁶² ²⁶³ ²⁶⁴ ²⁶⁵ ²⁶⁶ ²⁶⁷ ²⁶⁸ ²⁶⁹ ²⁷⁰ ²⁷¹ ²⁷² ²⁷³ ²⁷⁴ ²⁷⁵ ²⁷⁶ ²⁷⁷ ²⁷⁸ ²⁷⁹ ²⁸⁰ ²⁸¹ ²⁸² ²⁸³ ²⁸⁴ ²⁸⁵ ²⁸⁶ ²⁸⁷ ²⁸⁸ ²⁸⁹ ²⁹⁰ ²⁹¹ ²⁹² ²⁹³ ²⁹⁴ ²⁹⁵ ²⁹⁶ ²⁹⁷ ²⁹⁸ ²⁹⁹ ³⁰⁰ ³⁰¹ ³⁰² ³⁰³ ³⁰⁴ ³⁰⁵ ³⁰⁶ ³⁰⁷ ³⁰⁸ ³⁰⁹ ³¹⁰ ³¹¹ ³¹² ³¹³ ³¹⁴ ³¹⁵ ³¹⁶ ³¹⁷ ³¹⁸ ³¹⁹ ³²⁰ ³²¹ ³²² ³²³ ³²⁴ ³²⁵ ³²⁶ ³²⁷ ³²⁸ ³²⁹ ³³⁰ ³³¹ ³³² ³³³ ³³⁴ ³³⁵ ³³⁶ ³³⁷ ³³⁸ ³³⁹ ³⁴⁰ ³⁴¹ ³⁴² ³⁴³ ³⁴⁴ ³⁴⁵ ³⁴⁶ ³⁴⁷ ³⁴⁸ ³⁴⁹ ³⁵⁰ ³⁵¹ ³⁵² ³⁵³ ³⁵⁴ ³⁵⁵ ³⁵⁶ ³⁵⁷ ³⁵⁸ ³⁵⁹ ³⁶⁰ ³⁶¹ ³⁶² ³⁶³ ³⁶⁴ ³⁶⁵ ³⁶⁶ ³⁶⁷ ³⁶⁸ ³⁶⁹ ³⁷⁰ ³⁷¹ ³⁷² ³⁷³ ³⁷⁴ ³⁷⁵ ³⁷⁶ ³⁷⁷ ³⁷⁸ ³⁷⁹ ³⁸⁰ ³⁸¹ ³⁸² ³⁸³ ³⁸⁴ ³⁸⁵ ³⁸⁶ ³⁸⁷ ³⁸⁸ ³⁸⁹ ³⁹⁰ ³⁹¹ ³⁹² ³⁹³ ³⁹⁴ ³⁹⁵ ³⁹⁶ ³⁹⁷ ³⁹⁸ ³⁹⁹ ⁴⁰⁰ ⁴⁰¹ ⁴⁰² ⁴⁰³ ⁴⁰⁴ ⁴⁰⁵ ⁴⁰⁶ ⁴⁰⁷ ⁴⁰⁸ ⁴⁰⁹ ⁴¹⁰ ⁴¹¹ ⁴¹² ⁴¹³ ⁴¹⁴ ⁴¹⁵ ⁴¹⁶ ⁴¹⁷ ⁴¹⁸ ⁴¹⁹ ⁴²⁰ ⁴²¹ ⁴²² ⁴²³ ⁴²⁴ ⁴²⁵ ⁴²⁶ ⁴²⁷ ⁴²⁸ ⁴²⁹ ⁴³⁰ ⁴³¹ ⁴³² ⁴³³ ⁴³⁴ ⁴³⁵ ⁴³⁶ ⁴³⁷ ⁴³⁸ ⁴³⁹ ⁴⁴⁰ ⁴⁴¹ ⁴⁴² ⁴⁴³ ⁴⁴⁴ ⁴⁴⁵ ⁴⁴⁶ ⁴⁴⁷ ⁴⁴⁸ ⁴⁴⁹ ⁴⁵⁰ ⁴⁵¹ ⁴⁵² ⁴⁵³ ⁴⁵⁴ ⁴⁵⁵ ⁴⁵⁶ ⁴⁵⁷ ⁴⁵⁸ ⁴⁵⁹ ⁴⁶⁰ ⁴⁶¹ ⁴⁶² ⁴⁶³ ⁴⁶⁴ ⁴⁶⁵ ⁴⁶⁶ ⁴⁶⁷ ⁴⁶⁸ ⁴⁶⁹ ⁴⁷⁰ ⁴⁷¹ ⁴⁷² ⁴⁷³ ⁴⁷⁴ ⁴⁷⁵ ⁴⁷⁶ ⁴⁷⁷ ⁴⁷⁸

[illegible]

¹ C: Wah — ² C: Khan — ³ C: Kipulelo maki
⁴ C: hura — ⁵ C: Kuina la Kanku mihama

אשר נאמר. ונחמך נח לחיבהא / דמך ליל
מנעמאך דמך ונח. נחך כן דמך למחבא מילא
דמלחא נחל לט מנח דכאמך מילא כאמאך.
מנחך נח דנחך מנעמאך² דמחבא: מלך מנחל
5. חל מלך מלך. נאמר דמך: כנחך לה אבך דאבך




[illegible][illegible][illegible]

אברהם, לנפשו הארוך. פסוקים. רב חיים
אברהם, בראשית. אקט דמזל וכל דבר טוב
לאדם מאכא. משהוהא דהן במה שיהיה
מהחכם: מפני המה בראשית. הנה
לבוש נחלק. סדרהוהא החגה כחמה

[illegible]

¹ C : *ⲕⲁⲕⲁⲗⲁ* — ² C : *ⲁⲓⲛⲁⲛⲁ* — ³ C : *ⲙⲁⲛⲁⲕⲁⲛ* —
⁴ C : *ⲛⲁⲙ* — ⁵ Lege, ut supra : *ⲕⲁⲕⲁⲗⲁ* — ⁶ C : *ⲕⲓⲁⲕⲁ*

[illegible]

¹ C:  — ² C om. hanc vocem. — ³ C:  

[illegible]

¹ C om. — ² C: 𐤀𐤊 — ³ C add.: 𐤀 — ⁴ Forsan legendum: 𐤀𐤊 — ⁵ C: 𐤀𐤊

[illegible]

¹ C : നാലു — ² C : തിരഞ്ഞെടുത്തു; A in margine : АУТОУ. —

3 Com.

[illegible][illegible]

¹ C: ~~an~~ — ² C: ~~an~~, ~~madh~~ — ³ C om. — ⁴ C:

C: ٦ — علم في الآخرة : C⁵ — كماله

C 35 v^o.n.

U 35 v^o n.

* A 32 v^o b.

24 לִכְתֹּב מִבְּרֵית חַיִּים: הִלֵּךְ לִבְרֵית חַיִּים
 מִבְּרֵית חַיִּים: כִּי כִתְּבָהּ מִן הַיָּד הַיְּמָנִית
 וְלִבְרֵית חַיִּים מִבְּרֵית חַיִּים: כִּי כִתְּבָהּ
 25 4 אִתּוֹ אֶת הַיָּד הַיְּמָנִית, 5 כִּי הִלֵּךְ לִבְרֵית חַיִּים
 30 אִתּוֹ חֶסֶד: וְכִתְּבָהּ 6 מִן הַיָּד הַיְּמָנִית
 וְכִתְּבָהּ 7: וְכִתְּבָהּ מִן הַיָּד הַיְּמָנִית
 לִבְרֵית חַיִּים מִבְּרֵית חַיִּים: וְכִתְּבָהּ מִן
 וְכִתְּבָהּ אֶת הַיָּד הַיְּמָנִית: אֶת הַיָּד הַיְּמָנִית
 לִבְרֵית חַיִּים: וְכִתְּבָהּ לִבְרֵית חַיִּים: מִן
 26 וְכִתְּבָהּ מִן הַיָּד הַיְּמָנִית, 8 כִּי הִלֵּךְ לִבְרֵית חַיִּים
 וְכִתְּבָהּ 9 מִן הַיָּד הַיְּמָנִית: וְכִתְּבָהּ
 לִבְרֵית חַיִּים, וְכִתְּבָהּ מִן הַיָּד הַיְּמָנִית מִן

¹ A in margine: CYMAΠTECΘΩ; C: *αρχη* — ² C: *ἡ* *μο*
μνηστικ *κ* *ἡ* *μο* *α* — ³ C: *κ* *λε* *δ* *δ* — ⁴ C: *κ* *α* *λ* *δ* —
⁵ C: *μ* *ο* *δ* *η* *κ* *α* — ⁶ C: *δ* *ο* *κ* *ι* *ν* *ε* — ⁷ C: *δ* *ο* *κ* *ι* *ν* *ε* *κ* *α* *δ* *ο*
— ⁸ C: *κ* *α* *λ* *ε* *κ* *α* *λ* *ε* *κ* *α* *λ* *ε* — ⁹ C add.: *ἡ* *μο*

[illegible]

¹ C: δὲ κίε — ² C: ἀκίε καὶ — ³ C: οἱ δὲ
— ⁴ C: καὶ — ⁵ A in marg.: ΕΜΠΕΦΥΚΟΣ; C in marg.:
καὶ ῥα — ⁶ C: ἐπὶ τῷ

* A 33 v^o a.

1. *לחיות* — 2. *לחיות* — 3. *לחיות* — 4. *לחיות*
 5. *לחיות* — 6. *לחיות* — 7. *לחיות* — 8. *לחיות*
 9. *לחיות* — 10. *לחיות* — 11. *לחיות* — 12. *לחיות*
 13. *לחיות* — 14. *לחיות* — 15. *לחיות* — 16. *לחיות*
 17. *לחיות* — 18. *לחיות* — 19. *לחיות* — 20. *לחיות*
 21. *לחיות* — 22. *לחיות* — 23. *לחיות* — 24. *לחיות*
 25. *לחיות* — 26. *לחיות* — 27. *לחיות* — 28. *לחיות*
 29. *לחיות* — 30. *לחיות* — 31. *לחיות* — 32. *לחיות*
 33. *לחיות* — 34. *לחיות* — 35. *לחיות* — 36. *לחיות*
 37. *לחיות* — 38. *לחיות* — 39. *לחיות* — 40. *לחיות*
 41. *לחיות* — 42. *לחיות* — 43. *לחיות* — 44. *לחיות*
 45. *לחיות* — 46. *לחיות* — 47. *לחיות* — 48. *לחיות*
 49. *לחיות* — 50. *לחיות* — 51. *לחיות* — 52. *לחיות*
 53. *לחיות* — 54. *לחיות* — 55. *לחיות* — 56. *לחיות*
 57. *לחיות* — 58. *לחיות* — 59. *לחיות* — 60. *לחיות*
 61. *לחיות* — 62. *לחיות* — 63. *לחיות* — 64. *לחיות*
 65. *לחיות* — 66. *לחיות* — 67. *לחיות* — 68. *לחיות*
 69. *לחיות* — 70. *לחיות* — 71. *לחיות* — 72. *לחיות*
 73. *לחיות* — 74. *לחיות* — 75. *לחיות* — 76. *לחיות*
 77. *לחיות* — 78. *לחיות* — 79. *לחיות* — 80. *לחיות*
 81. *לחיות* — 82. *לחיות* — 83. *לחיות* — 84. *לחיות*
 85. *לחיות* — 86. *לחיות* — 87. *לחיות* — 88. *לחיות*
 89. *לחיות* — 90. *לחיות* — 91. *לחיות* — 92. *לחיות*
 93. *לחיות* — 94. *לחיות* — 95. *לחיות* — 96. *לחיות*
 97. *לחיות* — 98. *לחיות* — 99. *לחיות* — 100. *לחיות*

¹ C: adgaol — ² C: Kale moduk — ³ C: om: moduk
Kale — ⁴ C: Kanoax

¹ C : ~~Jaama~~ — ² C in marg. — ³ Lege cum C : ~~Kuhä~~

* A 38 r° b.

^a C 44 r^o a.

* A 38 v° a.




¹ C : கனகா கனா — ² C om. — ³ C : கனா — ⁴ Lege : கனா

... A 38 rº a.

... 44 v° b.

¹ Sic C; A : ודחכרנא — ² Adde cum C : למלך — ³ C :
אנא — ⁴ C : אלהמהא

[illegible]

¹ C :  — ² Videntur hic quaedam verba excidisse. Vide versionem. — ³ C :  — ⁴ C : 

[illegible]

¹ Lege cum C: *Καὶ* — ² C: *Καὶ*

[illegible]

¹ Lege cum C: מחלוקת — ² Lege cum C: כחלוקת — ³ C: מחלוקת — ⁴ C om. — ⁵ C: כחלוקת

[illegible]

¹ C : كعك — ² Lege cum C : كعك — ³ C : كعك —

4 C : מנהל

[illegible]

חָבֵר אָיִן כִּי־הוּא מֵלֵךְ הַחֲלָפִים׃ מִסֵּם מַחֲסֵם אָיִן
 הַלְכָאֵי וְאִי כֹחַ, וְאֵלֶּיךָ, כִּי־עַל־יָדִי
 מַעֲלֵמֵךְ מַחֲסֵם מֵלֵךְ לִי כִּי כְּפִי־כֵן מַחֲלֵמֵךְ
 10 מַחֲלֵמֵךְ׃ מִדֶּם כִּי מֵלֵךְ הַחֲלָפִים לִי כְּמִידָה לִי
 כִּי־עַל־יָדִי׃ כִּי אֶחָד־כִּי־דָם׃ מִסֵּם דָּם הַחֲלָפִים מַעֲלֵמֵךְ
 מַחֲלֵמֵךְ הַלֵּל חֲבֵרֵךְ כְּעִדְּמֵהֶם מִמַּחֲלָה׃ מִסֵּם
 דָּם הַחֲלָפִים מֵלֵךְ אֶתְּמֵהֶם כִּי־כֵן מִסֵּם מַחֲסֵם
 15 אָיִן הַלְכָאֵי וְאִי׃ כִּי כֵן לִי מַחֲסֵהֶם כִּי־כֵן
 הָאֵל לִי כְּאֶתְּמֵהֶם׃ הַלֵּל מַחֲסֵהֶם כִּי־כֵן מֵלֵךְ
 דָּם הַלֵּל׃ הַלֵּל מֵלֵךְ הַלֵּל הַחֲלָפִים הַלֵּל חֲבֵרֵךְ
 חֵלֶם, כְּמִידָה מַחֲסֵהֶם לִי׃ אָיִן מִסֵּם מַחֲסֵם
 הַחֲלָפִים * מַחֲסֵהֶם מַחֲסֵהֶם׃ כִּי־כֵן, הַלֵּל מֵלֵךְ
 20 הַלֵּל לִי לִי לִי לִי׃ לִי אָיִן מַחֲסֵהֶם
 עַבְדִּי מִסֵּם * לִי׃ הַלֵּל מַחֲסֵהֶם כִּי־כֵן
 הַלֵּל מַחֲסֵהֶם * מַחֲסֵהֶם׃ מַחֲסֵהֶם דָּם דָּם נָחֵם׃
 מִסֵּם דָּם מַחֲסֵהֶם הַלֵּל׃ הַלֵּל לִי מַחֲסֵהֶם לִי מַחֲסֵהֶם
 מִדֶּם לִי נָחֵם׃ כִּי־כֵן מִסֵּם מַחֲסֵהֶם אֶתְּמֵהֶם׃
 25 מַחֲסֵהֶם׃ אֶתְּמֵהֶם לִי אֶתְּמֵהֶם, מִסֵּם מַחֲסֵהֶם, אֶתְּמֵהֶם
 חֵלֶם׃ מִסֵּם מַחֲסֵהֶם אֶתְּמֵהֶם, מִסֵּם דָּם חֵלֶם
 אֶתְּמֵהֶם׃

דבר מה לוי יצחק, שיהיה חלוקה גדולה
 בחיבורים וכו': דבר בחיבורים וכו' ל
 דבר בחיבורים וכו': שיהיה חלוקה, שיהיה דבר מה

¹ C : သိသာ — ² Lege cum C : မတု

[illegible]

¹ Lege cum C : كاتم — ² C : صم — ³ Lege cum C : صبيح
— ⁴ C : كاهن — ⁵ C : جليل

10
 15
 20
 25
 30

'A 45 r° b.

* B 39 r^o a.

¹ B : ṣṣṣṣṣṣ — ² B om. — ³ B : ṣṣṣṣṣṣ — ⁴ B : ṣṣṣṣṣṣ

— 5 B : האמה

10.

* B 47 v^o a.

* A 45 r^o a.

'B 39 v' b.

B : ३३५५

* B q v^o a.

A 49 r^o b.

¹ B : مجلسه — ² B : مجلسه مجلسه — ³ B : مجلسه

* A 48 v^o b.

* B 9 v^o b.

• A 49 r° a.

¹ B om. — ² B: מקום. Lege: מקום — ³ B: מקום מקום
מקום — ⁴ B: מקום — ⁵ B: מקום

[illegible]

¹ B: Kawi — ² B: Kawi — ³ A in marg.: (sic) 𐤀 𐤊𐤁𐤍
𐤀 𐤊𐤁𐤍 𐤀 𐤊𐤁𐤍 𐤀 𐤊𐤁𐤍 𐤀 𐤊𐤁𐤍 — ⁴ B: 𐤀
— ⁵ B: 𐤀 𐤊𐤁𐤍 et sic saepius. — ⁶ A in marg.: 𐤀 𐤊𐤁𐤍
𐤀 𐤊𐤁𐤍 𐤀 𐤊𐤁𐤍 𐤀 𐤊𐤁𐤍

[illegible]

¹ Lege : 𐤊𐤍 — ² Lege : 𐤍𐤕 — ³ B in margine hic habet notam sprau positam in A (p. 160, n. 6).

וזו נאמר מעשה אף לך אעלמא
 דחיקא. דחיקא דמחא לך מחללמא אכזר
 דאמחזיח. סרלמחלל אכל סאכז. נעלמא.
 ודס מסא לך דאכז לך מסא. אלא דמסא
 דמחא לך מחללמא אכזר דאמחזיח. לך
 לך מסא חתא אלא דמסא דחיקא אכזר
 לך מחללמא. למסא דך נפחא סמממא
 דמחללמא. דלס, מסא דך דמחזיח סממא.
 דך דמחזיח חתא לך נפחא דמחזיח
 מחללמא.

10 אכזר מסא למחא סמממא דמחא סמממא
 דך דמחא. לך מחללמא דאמחזיח
 מחללמא דאכזר מסא דאכזר. דלס, דמחא
 אכזר דמחזיח חתא מסא דמחא דמחזיח
 אכזר. מסא דמחא דמחזיח דמחזיח
 15 מסא דמחא אכזר. לך, דמחא דמחזיח
 דמחזיח סמממא דמחזיח דמחזיח. מסא
 דמחא דמחזיח. אף מסא דמחזיח מסא
 דמחזיח דמחזיח. מסא דמחא דמחזיח
 20 מסא דמחא דמחזיח מסא דמחא דמחזיח
 מסא דמחא דמחזיח מסא דמחא דמחזיח
 מסא דמחא דמחזיח מסא דמחא דמחזיח
 מסא דמחא דמחזיח מסא דמחא דמחזיח
 25 מסא דמחא דמחזיח מסא דמחא דמחזיח
 מסא דמחא דמחזיח מסא דמחא דמחזיח
 מסא דמחא דמחזיח מסא דמחא דמחזיח
 מסא דמחא דמחזיח מסא דמחא דמחזיח
 30 מסא דמחא דמחזיח מסא דמחא דמחזיח

1 B : מחזיח

דאמחזיח. מסא דך דמחא דמחזיח
 אכזר. דאכז מסא דמחא דמחזיח
 דלך דמחא דמחזיח. דמחא דמחזיח
 אכזר. דלך מסא דמחא דמחזיח
 5 לך מסא דמחא דמחזיח. מסא דמחא
 דאכז מסא דמחא. דאכז מסא. אכז
 לך לך מסא. דמחא דמחזיח, דלך
 מחללמא לך מסא דמחזיח מסא דמחזיח
 מסא. *מחא דמחזיח מסא דמחזיח
 10 חתא. מסא דמחא דמחזיח מסא דמחזיח
 מחללמא. אכז מסא דמחא דמחזיח.
 מסא דמחא. אלא לך מסא דמחזיח
 מסא דמחא דמחזיח. מסא דמחא
 מסא דמחא דמחזיח. מסא דמחא
 15 מסא דמחא דמחזיח. אכז מסא דמחזיח
 מסא דמחא דמחזיח. מסא דמחא
 מסא דמחא דמחזיח. מסא דמחא
 מסא דמחא דמחזיח. מסא דמחא
 20 מסא דמחא דמחזיח. מסא דמחא
 מסא דמחא דמחזיח. מסא דמחא
 מסא דמחא דמחזיח. מסא דמחא
 מסא דמחא דמחזיח. מסא דמחא
 25 מסא דמחא דמחזיח. מסא דמחא
 מסא דמחא דמחזיח. מסא דמחא
 מסא דמחא דמחזיח. מסא דמחא
 מסא דמחא דמחזיח. מסא דמחא
 30 מסא דמחא דמחזיח. מסא דמחא

1 B : מסא — 2 B om.

[illegible][illegible]

20 מן הגדול תהיה האחרת. * חלל חלל ב. A 52 r^o a.
 והיו חלקי עשרת מן. אחרתם אם עבד מן
 האלמנה. חלל המן המלך המשיחית.
 חללים אחרת. האם מן מלך חלל: ב.
 לאלם הלא נחם שחשודם נחם. עבד אלם
 האדם ללם. האחרת והיו חלקי אחר.

* וְהָיָה לְךָ לְזִכָּרוֹן וְלִפְתָּח חַסְדִּים
וְהָיָה לְךָ לְזִכָּרוֹן וְלִפְתָּח חַסְדִּים
וְהָיָה לְךָ לְזִכָּרוֹן וְלִפְתָּח חַסְדִּים
וְהָיָה לְךָ לְזִכָּרוֹן וְלִפְתָּח חַסְדִּים
וְהָיָה לְךָ לְזִכָּרוֹן וְלִפְתָּח חַסְדִּים

מנה דלף המלך ולא ידעו אדם. ומה שכתב
אדם מהלך אדם ולא ידעו אדם. ומה שכתב
ראשו אדם מה נקרא. לא ידעו אדם.

¹ Lege cum B: ~~הוהא~~ — ² B: "אמ — ³ Sic A, B.
Videtur legendum: ~~הוהא~~

* B 8 v^o a.
 מלך מלך דוד. * אלה דוד לדוד
 מלך דוד אלה. * אלה דוד
 דוד דוד דוד דוד דוד דוד
 דוד דוד. * אלה דוד
 * A 51 v^o a. * דוד דוד
 דוד. דוד דוד דוד
 דוד דוד. * אלה דוד
 דוד דוד דוד דוד דוד
 דוד דוד דוד דוד דוד
 * 10 דוד דוד דוד
 דוד דוד דוד דוד דוד
 דוד דוד דוד דוד דוד
 דוד דוד דוד דוד דוד
 דוד דוד דוד דוד דוד
 * 15 דוד דוד דוד
 דוד דוד דוד דוד דוד
 דוד דוד דוד דוד דוד
 דוד דוד דוד דוד דוד

[illegible]

¹ Lege cum B : *Khawiri* — ² Lege cum B : *ḥawiri* de A

¹ B : *כחל* — ² B add. : *למ* — ³ B om. — ⁴ B : *החל* — ⁵ B : *למ* — ⁶ B : *כחל*

¹ B : *ḥḥḥ* — ² B : *ḥḥḥ* — ³ Lege cum B : *ḥḥḥ* —
⁴ Lege cum B : *ḥḥḥ* — ⁵ B : *ḥḥḥ* Lege : *ḥḥḥ* vel
ḥḥḥ — ⁶ B : *ḥḥḥ* — ⁷ B : *ḥḥḥ* —
⁸ B : *ḥḥḥ*

* A 56 v^o 6

* В 21 г^о а.

A 57 r° a.

¹ B : ~~Κυριακή~~ — ² Dele cum B.

25. 90K K1 K2K3 K4K5 K6K7 K8K9 K10K11 K12K13 K14K15 K16K17 K18K19 K20K21 K22K23 K24K25 K26K27 K28K29 K30K31 K32K33 K34K35 K36K37 K38K39 K40K41 K42K43 K44K45 K46K47 K48K49 K50K51 K52K53 K54K55 K56K57 K58K59 K60K61 K62K63 K64K65 K66K67 K68K69 K70K71 K72K73 K74K75 K76K77 K78K79 K80K81 K82K83 K84K85 K86K87 K88K89 K90K91 K92K93 K94K95 K96K97 K98K99 K100K101 K102K103 K104K105 K106K107 K108K109 K110K111 K112K113 K114K115 K116K117 K118K119 K120K121 K122K123 K124K125 K126K127 K128K129 K130K131 K132K133 K134K135 K136K137 K138K139 K140K141 K142K143 K144K145 K146K147 K148K149 K150K151 K152K153 K154K155 K156K157 K158K159 K160K161 K162K163 K164K165 K166K167 K168K169 K170K171 K172K173 K174K175 K176K177 K178K179 K180K181 K182K183 K184K185 K186K187 K188K189 K190K191 K192K193 K194K195 K196K197 K198K199 K200K201 K202K203 K204K205 K206K207 K208K209 K210K211 K212K213 K214K215 K216K217 K218K219 K220K221 K222K223 K224K225 K226K227 K228K229 K230K231 K232K233 K234K235 K236K237 K238K239 K240K241 K242K243 K244K245 K246K247 K248K249 K250K251 K252K253 K254K255 K256K257 K258K259 K260K261 K262K263 K264K265 K266K267 K268K269 K270K271 K272K273 K274K275 K276K277 K278K279 K280K281 K282K283 K284K285 K286K287 K288K289 K290K291 K292K293 K294K295 K296K297 K298K299 K300K301 K302K303 K304K305 K306K307 K308K309 K310K311 K312K313 K314K315 K316K317 K318K319 K320K321 K322K323 K324K325 K326K327 K328K329 K330K331 K332K333 K334K335 K336K337 K338K339 K340K341 K342K343 K344K345 K346K347 K348K349 K350K351 K352K353 K354K355 K356K357 K358K359 K360K361 K362K363 K364K365 K366K367 K368K369 K370K371 K372K373 K374K375 K376K377 K378K379 K380K381 K382K383 K384K385 K386K387 K388K389 K390K391 K392K393 K394K395 K396K397 K398K399 K400K401 K402K403 K404K405 K406K407 K408K409 K410K411 K412K413 K414K415 K416K417 K418K419 K420K421 K422K423 K424K425 K426K427 K428K429 K430K431 K432K433 K434K435 K436K437 K438K439 K440K441 K442K443 K444K445 K446K447 K448K449 K450K451 K452K453 K454K455 K456K457 K458K459 K460K461 K462K463 K464K465 K466K467 K468K469 K470K471 K472K473 K474K475 K476K477 K478K479 K480K481 K482K483 K484K485 K486K487 K488K489 K490K491 K492K493 K494K495 K496K497 K498K499 K500K501 K502K503 K504K505 K506K507 K508K509 K510K511 K512K513 K514K515 K516K517 K518K519 K520K521 K522K523 K524K525 K526K527 K528K529 K530K531 K532K533 K534K535 K536K537 K538K539 K540K541 K542K543 K544K545 K546K547 K548K549 K550K551 K552K553 K554K555 K556K557 K558K559 K560K561 K562K563 K564K565 K566K567 K568K569 K570K571 K572K573 K574K575 K576K577 K578K579 K580K581 K582K583 K584K585 K586K587 K588K589 K590K591 K592K593 K594K595 K596K597 K598K599 K600K601 K602K603 K604K605 K606K607 K608K609 K610K611 K612K613 K614K615 K616K617 K618K619 K620K621 K622K623 K624K625 K626K627 K628K629 K630K631 K632K633 K634K635 K636K637 K638K639 K640K641 K642K643 K644K645 K646K647 K648K649 K650K651 K652K653 K654K655 K656K657 K658K659 K660K661 K662K663 K664K665 K666K667 K668K669 K670K671 K672K673 K674K675 K676K677 K678K679 K680K681 K682K683 K684K685 K686K687 K688K689 K690K691 K692K693 K694K695 K696K697 K698K699 K700K701 K702K703 K704K705 K706K707 K708K709 K710K711 K712K713 K714K715 K716K717 K718K719 K720K721 K722K723 K724K725 K726K727 K728K729 K730K731 K732K733 K734K735 K736K737 K738K739 K740K741 K742K743 K744K745 K746K747 K748K749 K750K751 K752K753 K754K755 K756K757 K758K759 K760K761 K762K763 K764K765 K766K767 K768K769 K770K771 K772K773 K774K775 K776K777 K778K779 K780K781 K782K783 K784K785 K786K787 K788K789 K790K791 K792K793 K794K795 K796K797 K798K799 K800K801 K802K803 K804K805 K806K807 K808K809 K810K811 K812K813 K814K815 K816K817 K818K819 K820K821 K822K823 K824K825 K826K827 K828K829 K830K831 K832K833 K834K835 K836K837 K838K839 K840K841 K842K843 K844K845 K846K847 K848K849 K850K851 K852K853 K854K855 K856K857 K858K859 K860K861 K862K863 K864K865 K866K867 K868K869 K870K871 K872K873 K874K875 K876K877 K878K879 K880K881 K882K883 K884K885 K886K887 K888K889 K890K891 K892K893 K894K895 K896K897 K898K899 K900K901 K902K903 K904K905 K906K907 K908K909 K910K911 K912K913 K914K915 K916K917 K918K919 K920K921 K922K923 K924K925 K926K927 K928K929 K930K931 K932K933 K934K935 K936K937 K938K939 K940K941 K942K943 K944K945 K946K947 K948K949 K950K951 K952K953 K954K955 K956K957 K958K959 K960K961 K962K963 K964K965 K966K967 K968K969 K970K971 K972K973 K974K975 K976K977 K978K979 K980K981 K982K983 K984K985 K986K987 K988K989 K990K991 K992K993 K994K995 K996K997 K998K999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 103

¹ B om. — ² B add. : om

קָוִים בְּהַר קָוִים וְכִתְּבָהּ מִלֵּקְחָהּ בְּיָדָהּ כֹּחַ.
 מִיָּדָהּ. כִּפְּלָהּ מִדָּא. מִיָּדָהּ: בְּהַר לְמִלְכָּהּ דְּכִתְּבָהּ
 אֲחִישָׁר, מִן עַד וְכִלְשָׁרָהּ, כִּיָּא מִיָּדָהּ נִשְׁמַד
 מִכֻּמָּא אֲרֵץ דְּכִתְּבָהּ מִכֻּמָּלָהּ: דְּהִיָּתָּה נָח חֲתָא
 אֲחִישָׁר אֲחִישָׁר. כִּיָּא בְּהַר דִּי עַד מִיָּדָהּ: אֲרֵץ נָח
 דְּכִפְּלָהּ מִן בְּרֵחַ צִמְחָה דְּלִהִיָּתָּה. עַד מִיָּדָהּ עַד
 דְּאֲחִישָׁר, מִיָּדָהּ כִּיָּא אֲרֵץ דְּעַד. כִּיָּא דְּכִתְּבָהּ
 מִכֻּמָּלָהּ: סֹלֹס. אֲחִישָׁר, מִיָּדָהּ דְּעַד דְּכִתְּבָהּ מִיָּדָהּ
 מִיָּדָהּ: דְּהִיָּתָּה מִלְכָּהּ דְּלִיָּתָּה² לְכִיָּא מִיָּדָהּ
 מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ אֲחִישָׁר מִיָּדָהּ. נִיָּא
 אֲחִישָׁר מִיָּדָהּ אֲחִישָׁר. כִּיָּא דְּאֲחִישָׁר דִּי מִיָּדָהּ לְ
 נִפְּלָה. אֲלֵא דְּעַד כִּיָּא דְּהִיָּתָּה אֲחִישָׁר מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ
 מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ, דְּאֲחִישָׁר, מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ.
 אֲחִישָׁר מִיָּדָהּ, דִּי מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ כִּיָּא. כִּיָּא
 דְּכִתְּבָהּ מִיָּדָהּ:

15 מִיָּדָהּ, לִיָּא דְּעַד דְּהִיָּתָּה מִיָּדָהּ עַד מִיָּדָהּ
 מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ דְּכִתְּבָהּ: דְּהִיָּתָּה מִיָּדָהּ
 * B 4 v^a. מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ. לְכִיָּא
 דְּכִתְּבָהּ מִיָּדָהּ. מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ
 מִיָּדָהּ אֲחִישָׁר דְּעַד. מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ
 20 מִיָּדָהּ. דְּהִיָּתָּה מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ
 * A 58 r^a. דְּעַד אֲחִישָׁר: כִּיָּא בְּהַר דִּי * מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ.
 עַד מִיָּדָהּ דְּאֲחִישָׁר מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ. מִיָּדָהּ
 מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ. מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ
 דְּכִפְּלָהּ מִן בְּרֵחַ צִמְחָה דְּלִהִיָּתָּה. עַד מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ
 25 מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ. כִּיָּא דְּכִתְּבָהּ מִיָּדָהּ. מִיָּדָהּ
 מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ. מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ
 מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ. מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ
 מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ. מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ

1 B: — 2 B: מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ — 3 B: מִיָּדָהּ
 — 4 B om.

לְכִיָּא מִיָּדָהּ. לְמִלְכָּהּ דְּכִתְּבָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ
 מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ. אֲלֵא מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ
 מִיָּדָהּ. מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ
 מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ
 5 דְּכִיָּא מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ
 מִיָּדָהּ. מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ
 דְּכִיָּא מִיָּדָהּ, מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ
 מִיָּדָהּ.

לְכִיָּא מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ. מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ
 10 דְּכִיָּא מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ
 * B 22 r^b. מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ
 מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ
 מִיָּדָהּ: מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ
 מִיָּדָהּ. בְּהַר מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ
 15 דְּכִיָּא מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ

20 מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ
 מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ
 מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ
 מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ
 מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ
 25 מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ
 מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ
 מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ
 מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ
 מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ

30 מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ
 מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ מִיָּדָהּ



* B 22 v^a.

אלהים. כלל כללית. כל הלה אלה אלה
 אלהים. כללית. כללית. כללית. כללית.
 כללית. כללית. כללית. כללית. כללית.
 אלהים. כללית. כללית. כללית. כללית.
 אלהים. כללית. כללית. כללית. כללית.
 אלהים. כללית. כללית. כללית. כללית.
 אלהים. כללית. כללית. כללית. כללית.
 אלהים. כללית. כללית. כללית. כללית.

, 1919

[illegible]

וְכִי תִשָּׂא לִי הָאֵלֶּיכֶם, לְחַסְדֵּיכֶם: הַדָּבָר
 אֲשֶׁר לֹא יָדַעְתִּי כִּי אֵלֶּיכֶם מִבְּרִית אֱלֹהִים הִנֵּה.
 מִכִּסֵּדְכֶם בְּחַיִּים וְכִסֵּדְכֶם הַיָּסֵד שֶׁבְּהַבְלֵיכֶם:
 מִכִּסֵּדְכֶם אֲשֶׁר בְּהַבְלֵיכֶם: אֲשֶׁר אֵלֶּיכֶם בְּ
 20 מִקְלֵדְכֶם אֲשֶׁר לְכָל מֵלֶךְ הַיָּבֵשׁ. לְכָל
 קָלָא * דִּם דְּאִשְׁלֵם מִקְלֵדְכֶם דְּהַבְלֵיכֶם.
 נִבְרַח לְאֵיכָא² מִקְלֵד אֱלֹהִים³. דְּלִבְרַח
 דְּלֵא עֲבָדִים אֲשֶׁר דְּהַבְלֵיכֶם עֲבָדִים. לְבְרַח
 דִּם נִפְרָעִים אֲשֶׁר דְּהַבְלֵיכֶם וְדִם בְּרָא: מִכָּדָה עֲבָדִים
 25 לְמַדָּא. הַאֲבָדִים מִכָּדָה מִכָּדָה מִכָּדָה.

¹ Lege cum B :  — ² Lege cum B :  —

3 B. كتعبد لك

1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20




[illegible]

אדא לא דנפמ אלנא. חפל דלמאמא מא
 מנפמא נפ: לא חתה מל מנפמא
 מנפמא אפ דאחיה דמנפמא. דלמ; דמ
 דמ חפל: מ, דמנפמא מנפמא אדמ
 מנפמא: מנפמא דמ; דמ מל אדמ, 25
 דלמא חלמא דמנפמא. מנפמא דמ;
 דמ מל דאחיה חפל חלמא
 מנפמא: לא חפל דמ אדמ: מ
 דמ מל * דמנפמא לחלמא, מנפמא דלמא
 דאחיה. למנפמא דמ דמ מל מל מל 30

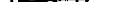


¹ Lege cum B : معتدے

[illegible]

15
 20
 25
 30

¹ B om. — ² B:  — ³ B:  — ⁴ B: 

[illegible][illegible]

¹ B om. — ² B :  — ³ Lege cum B : 
— ⁴ A in marg. :  — ⁵ Dele cum B.

המלכות והמלכות לך מהלכות אחרות
המלכות והמלכות לך מהלכות אחרות
המלכות והמלכות לך מהלכות אחרות
המלכות והמלכות לך מהלכות אחרות
המלכות והמלכות לך מהלכות אחרות
המלכות והמלכות לך מהלכות אחרות
המלכות והמלכות לך מהלכות אחרות
המלכות והמלכות לך מהלכות אחרות
המלכות והמלכות לך מהלכות אחרות
המלכות והמלכות לך מהלכות אחרות

המלכות והמלכות לך מהלכות אחרות
המלכות והמלכות לך מהלכות אחרות
המלכות והמלכות לך מהלכות אחרות
המלכות והמלכות לך מהלכות אחרות
המלכות והמלכות לך מהלכות אחרות
המלכות והמלכות לך מהלכות אחרות
המלכות והמלכות לך מהלכות אחרות
המלכות והמלכות לך מהלכות אחרות
המלכות והמלכות לך מהלכות אחרות
המלכות והמלכות לך מהלכות אחרות

¹ A add. ה, cum signo delendi. — ² B : מהלכות — ³ Lege cum B : מהלכות — ⁴ B : מהלכות — ⁵ B add. : מהלכות

המלכות והמלכות לך מהלכות אחרות
המלכות והמלכות לך מהלכות אחרות
המלכות והמלכות לך מהלכות אחרות
המלכות והמלכות לך מהלכות אחרות
המלכות והמלכות לך מהלכות אחרות
המלכות והמלכות לך מהלכות אחרות
המלכות והמלכות לך מהלכות אחרות
המלכות והמלכות לך מהלכות אחרות
המלכות והמלכות לך מהלכות אחרות
המלכות והמלכות לך מהלכות אחרות

¹ B : מהלכות — ² B : מהלכות — ³ B : מהלכות — ⁴ Lege cum B : מהלכות — ⁵ B : מהלכות

¹ B: ad — ² B om. — ³ B: om.

[illegible]

2. 05/190

15
 * B 19 v^o b.

[illegible]

¹ B : *Khaushudal* — ² Lege cum B : *om* — ³ Lege cum B : *rien*

1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30

* A 64 v^o b.

* B 33 v^o

¹ Lege cum B : amr — ² B : κδκδ κδκδ

[illegible]

¹ B : مكت

[illegible]

¹ B: ⲉⲃⲁⲛⲓ — ² B: ⲉⲃ — ³ B: ⲕⲁⲗⲁⲛⲏⲛⲏ ; A, in margin: ⲉⲃⲣⲟⲃⲓⲛⲏ . — ⁴ A, in margin: ⲕⲁⲗⲁⲛⲏ .

[illegible][illegible]

¹ Lege cum B : $\epsilon\mu$ — ² A, in margine : TOYANOC. — ³ B : $\epsilon\mu\epsilon\mu\epsilon\mu\epsilon$ A, in margine : ΘACINIO. — ⁴ B : $\epsilon\mu\epsilon\mu\epsilon\mu\epsilon$; A, in margine : CEΛEYKIA. — ⁵ A, in margine : ΞΑΛOC. — ⁶ A, in margine : ΛΕΜΦCΚΑ. — ⁷ B : $\epsilon\mu\epsilon$ — ⁸ B rectius : $\epsilon\mu\epsilon$

[illegible]

דערנאך דעם וועלכע אנהייב: אלע וועלכע זייער ארץ
ווערן אים אנטהאלטן. * זייער ארץ, * א 66 v° b.

¹ B addit : למס — ² Lege : למס — ³ B : למס — ⁴ B : למס

משה בן יעקב: אלהי אברהם,
אלהי יצחק: אלהי יעקב בן יעקב
אלהי אברהם.

[illegible]

A 68 r^o a. כל הדין של *שנים. כל הדין של
לשאלת השאלה. *שנים. כל הדין של
אחרי: למדן *שנים. כל הדין של
כל הדין של *שנים. כל הדין של
*B 14 r^o b. כל הדין של *שנים. כל הדין של
כל הדין של *שנים. כל הדין של

[illegible]

¹ B : كتبه — ² B : كماله — ³ Lege cum B : كماله —

4 B: ~~ممنوع~~

[illegible][illegible]

¹ Lege cum B : $\kappa \delta \alpha \gamma$

[illegible]

¹ B add. : 𐭪𐭭𐭮𐭭 — ² Lege cum B : 𐭪𐭭𐭮𐭭

[illegible]

¹ B : ~~non~~ — ² B : in margine.

15

५०५१०

25

¹ B : കൂടാ — ² B : കളി കളി — ³ B : യാതൊരു

30 * B 34 v^o b. حقیقہ لکھنے کے لئے کہ وہ کہتا ہے * حقیقہ

* B 43 r^o a.

* A 74 r^u a

* B 34 v^o l

¹ Lege : قاف, vel cum B : حاله

^a A 76 r° a.
^a B 12 r° a.[illegible]

15
 20
 25
 30
 35
 40
 45
 50
 55
 60
 65
 70
 75
 80
 85
 90
 95
 100
 105
 110
 115
 120
 125
 130
 135
 140
 145
 150
 155
 160
 165
 170
 175
 180
 185
 190
 195
 200
 205
 210
 215
 220
 225
 230
 235
 240
 245
 250
 255
 260
 265
 270
 275
 280
 285
 290
 295
 300
 305
 310
 315
 320
 325
 330
 335
 340
 345
 350
 355
 360
 365
 370
 375
 380
 385
 390
 395
 400
 405
 410
 415
 420
 425
 430
 435
 440
 445
 450
 455
 460
 465
 470
 475
 480
 485
 490
 495
 500
 505
 510
 515
 520
 525
 530
 535
 540
 545
 550
 555
 560
 565
 570
 575
 580
 585
 590
 595
 600
 605
 610
 615
 620
 625
 630
 635
 640
 645
 650
 655
 660
 665
 670
 675
 680
 685
 690
 695
 700
 705
 710
 715
 720
 725
 730
 735
 740
 745
 750
 755
 760
 765
 770
 775
 780
 785
 790
 795
 800
 805
 810
 815
 820
 825
 830
 835
 840
 845
 850
 855
 860
 865
 870
 875
 880
 885
 890
 895
 900
 905
 910
 915
 920
 925
 930
 935
 940
 945
 950
 955
 960
 965
 970
 975
 980
 985
 990
 995
 1000

* B 29 v^o 6.

* A 76 r^o b.

[illegible]

¹ B om. — ² B : אהיה חסדך — ³ B add. : אלהים — ⁴ B :
אהיה חסדך — ⁵ B : אמרתי

[illegible]

* B 12 v^o b.
* A 75 v^o b.

1. B : 000 Kuzon — 2. B : 0000 — 3. B : 0000

[illegible][illegible]

* B 55 r° a.

* A 77 r^o a.

¹ Lege cum B, in marg.: ~~ḥayyān~~ — ² B om. — ³ B : ~~ḥayyān~~ — ⁴ B : ~~ḥayyān~~

[illegible]

2. 08/1900

20
 25
 30
 35
 40
 45
 50
 55
 60
 65
 70
 75
 80
 85
 90
 95
 100
 105
 110
 115
 120
 125
 130
 135
 140
 145
 150
 155
 160
 165
 170
 175
 180
 185
 190
 195
 200
 205
 210
 215
 220
 225
 230
 235
 240
 245
 250
 255
 260
 265
 270
 275
 280
 285
 290
 295
 300
 305
 310
 315
 320
 325
 330
 335
 340
 345
 350
 355
 360
 365
 370
 375
 380
 385
 390
 395
 400
 405
 410
 415
 420
 425
 430
 435
 440
 445
 450
 455
 460
 465
 470
 475
 480
 485
 490
 495
 500
 505
 510
 515
 520
 525
 530
 535
 540
 545
 550
 555
 560
 565
 570
 575
 580
 585
 590
 595
 600
 605
 610
 615
 620
 625
 630
 635
 640
 645
 650
 655
 660
 665
 670
 675
 680
 685
 690
 695
 700
 705
 710
 715
 720
 725
 730
 735
 740
 745
 750
 755
 760
 765
 770
 775
 780
 785
 790
 795
 800
 805
 810
 815
 820
 825
 830
 835
 840
 845
 850
 855
 860
 865
 870
 875
 880
 885
 890
 895
 900
 905
 910
 915
 920
 925
 930
 935
 940
 945
 950
 955
 960
 965
 970
 975
 980
 985
 990
 995
 1000

כאן נהג למדא אנהי אלא. אף לי אפרכה סמך
סמך כזה מלך: כסם בר כסם תבטחא כלום

¹ Adde cum B : — ² B om.

[illegible]

¹ B : *معتل* — ² B om.

[illegible]

¹ B : ~~אמר~~ — ² B om. — ³ Lege cum B : אמר

A 78 r° b.

B 11 v^o 6.

¹ B : صلى — ² B : م — ³ B om. — ⁴ Adde : كذلك

1 B : Книго Кук Кхавсавх ио — 2 B : کتاب —

[illegible]

1 B : 22

[illegible]

¹ B : സംസ്കാരം — ² B : വിദ്യ — ³ B : ജ്ഞാനം

[illegible]

* A 81 v^o a.

[illegible]

¹ B : חַסֵּם — ² B : קִנֵּי — ³ B : חַסֵּם — ⁴ B : מִשְׁכָּח — ⁵ B : חַסֵּם — ⁶ Lege cum B : קִנֵּי — ⁷ Lege cum B : חַסֵּם — ⁸ B : חַסֵּם

[illegible]

10. אֲנִי וְאַתָּה וְכָל הָעָם יְהוָה אֱלֹהֵינוּ
 קִבְּלָהּ אֵת: הַיּוֹם הַזֶּה בְּיָמֵינוּ
 בְּהַשְׁכֵּחַ אֶת הָאֱלֹהִים: כִּי הִיא
 הַלְלוּ שֵׁם הַלֵּל אֶת־שֵׁם הַלֵּל וְכָל
 15 הָאֲמוֹת: הַיּוֹם הַזֶּה הַלֵּל שֵׁם הַלֵּל
 וְכָל הָאֲמוֹת הַלֵּל שֵׁם הַלֵּל * אֵל
 הַלֵּל שֵׁם הַלֵּל: הַיּוֹם הַזֶּה הַלֵּל
 לְעַלְיָהּ הַלֵּל לְעַלְיָה: אֵל הַלֵּל
 20 הַיּוֹם הַזֶּה: הַיּוֹם הַזֶּה הַלֵּל שֵׁם
 הַלֵּל שֵׁם הַלֵּל. הַיּוֹם הַזֶּה הַלֵּל
 שֵׁם הַלֵּל. הַיּוֹם הַזֶּה הַלֵּל שֵׁם
 הַלֵּל שֵׁם הַלֵּל: הַיּוֹם הַזֶּה הַלֵּל
 25 הַיּוֹם הַזֶּה הַלֵּל שֵׁם הַלֵּל שֵׁם
 הַלֵּל שֵׁם הַלֵּל. הַיּוֹם הַזֶּה הַלֵּל
 שֵׁם הַלֵּל שֵׁם הַלֵּל שֵׁם הַלֵּל. הַיּוֹם
 30 הַזֶּה הַלֵּל שֵׁם הַלֵּל שֵׁם הַלֵּל שֵׁם
 הַלֵּל שֵׁם הַלֵּל שֵׁם הַלֵּל שֵׁם הַלֵּל

¹ B : معه — ² Lege cum B : المعه

דבֿרֿבֿלֿ לִישׁוּנִי: עֲבַד אֱמִיכָה דִּגְמָר:
 נִאֲמַרְתִּיחֵד נִחֵד נִאֲמִיכָה: יְיָ מִלֵּךְ הָאֵל מִן הָיָד
 מִלֵּךְ הָיָהוּא מִינֵהּ בִּדְ? נִחֵד מִמֵּה לֵּךְ אֲבִי:
 מִיִּשְׂרָאֵל. מִיִּשְׂרָאֵל הִנֵּה יִשְׂרָאֵל: אֱמִיכָה נִחֵד לֵךְ
 אֲמַרְתִּיחֵד מִמֵּה בִּישְׂרָאֵל: אֱלֵךְ מִלֵּךְ כִּיִּשְׂרָאֵל מִיִּשְׂרָאֵל
 מִיִּשְׂרָאֵל הִנֵּה כִּיִּשְׂרָאֵל אֲמַרְתִּיחֵד. מִיִּשְׂרָאֵל הִנֵּה דִּבֵּר אֲמַרְתִּיחֵד
 מִיִּשְׂרָאֵל לֵךְ מִיִּשְׂרָאֵל: מִיִּשְׂרָאֵל מִיִּשְׂרָאֵל הִנֵּה מִיִּשְׂרָאֵל
 מִיִּשְׂרָאֵל. אֲמַרְתִּיחֵד, הִנֵּה מִיִּשְׂרָאֵל מִיִּשְׂרָאֵל לֵךְ מִיִּשְׂרָאֵל.
 הִנֵּה מִיִּשְׂרָאֵל מִיִּשְׂרָאֵל מִיִּשְׂרָאֵל מִיִּשְׂרָאֵל מִיִּשְׂרָאֵל מִיִּשְׂרָאֵל מִיִּשְׂרָאֵל
 מִיִּשְׂרָאֵל מִיִּשְׂרָאֵל מִיִּשְׂרָאֵל מִיִּשְׂרָאֵל מִיִּשְׂרָאֵל מִיִּשְׂרָאֵל מִיִּשְׂרָאֵל

⁴ Lege cum B : $\alpha\tau\eta$

5
 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839

המלך המשיח יבנה בית המקדש
והמלך המשיח יבנה בית המקדש
והמלך המשיח יבנה בית המקדש
והמלך המשיח יבנה בית המקדש
והמלך המשיח יבנה בית המקדש

אמנם, מה שאתה רוצה. וזה מה שאתה רוצה. 10
מה * חלק. מה שאתה רוצה: למה שאתה רוצה,

15 מא
 כח ופגל. כחם אל אל המלך יפה * מלכא
 כחם מלכא מלכא מלכא מלכא מלכא מלכא
 מלכא מלכא מלכא מלכא מלכא מלכא
 מלכא מלכא מלכא מלכא מלכא מלכא

[illegible]

חד ביה שלם נקרא דפחלך זעא. אברהם
והוא חסדך אבנך מלא דגא אלהיך אנכי.

25 כל ימי מלכות שלמה בן דוד כהן
 שלמה בן דוד. אף נח דוד. ודבר
 שלמה בן דוד. ודבר שלמה בן דוד
 שלמה בן דוד. כל ימי דוד בן
 דוד. אף דוד בן דוד בן דוד
 30 שלמה בן דוד בן דוד בן דוד

B : **لحم**

[illegible]

15
 ח' למה שפירשנו; והחלמה נפלא: לחלום
 נפלאה אלפי דרך נא. על נביא מורמור
 אחרים. כבודו מביאנו את נא נא נא
 מ, מללנו ח' אחריו מל. שפירשנו ופירשנו.
 למלך נא. ח' וד' ח' נא נא נא
 20
 אה בללל מלפנינו מל. מללנו נא
 נא נא מ, אה נא נא נא נא
 נא נא נא. מללנו נא נא
 נא נא נא נא נא נא נא

25 תלי לך אספיה *... מן, הודם הדיבא *
 * B 58 r^o a. * A 83 r^o a.

[illegible]

¹ B : **حقك** — ² B add. : **منه**

[illegible][illegible]

מלמדנו. ואנחנו ואת חתך הנפלים: אנחנו
 האמת. מלך למען מלכותו: מלך מלך. מלך
 בארץ. מלך אנחנו מלכותו הנפלים: מלך.
 מלך מלך למען מלכותו הנפלים: מלך.

5. മല, * ഇതിൽ കാണുന്ന കവിത ഇതിൽ B 35 v^o a.

ח ה, * וְהָיָה מִלְכָּהּ עֲלֵיהֶם: 7
 וְהָיָה בְּלִמְדָּתָם לְבִי מִן הַלֵּל: 8
 וְהָיָה בְּלִמְדָּתָם לְבִי מִן הַלֵּל: 9
 וְהָיָה בְּלִמְדָּתָם לְבִי מִן הַלֵּל: 10
 וְהָיָה בְּלִמְדָּתָם לְבִי מִן הַלֵּל: 11
 וְהָיָה בְּלִמְדָּתָם לְבִי מִן הַלֵּל: 12
 וְהָיָה בְּלִמְדָּתָם לְבִי מִן הַלֵּל: 13
 וְהָיָה בְּלִמְדָּתָם לְבִי מִן הַלֵּל: 14
 וְהָיָה בְּלִמְדָּתָם לְבִי מִן הַלֵּל: 15
 וְהָיָה בְּלִמְדָּתָם לְבִי מִן הַלֵּל: 16

אלא דהוה נאמא דלא סתא דאמא דאמא
 דאמא: דאמא דאמא דאמא דאמא:
 דאמא דאמא דאמא דאמא דאמא.
 דאמא דאמא דאמא דאמא דאמא
 דאמא דאמא דאמא דאמא דאמא
 דאמא דאמא דאמא דאמא דאמא
 דאמא דאמא דאמא דאמא דאמא
 דאמא דאמא דאמא דאמא דאמא
 דאמא דאמא דאמא דאמא דאמא

56 B. חסד האלוקים כליל * הנחמתי אשה חלול: ל

האדם הזה הוא אדם חכם ונבון
והוא אדם צדיק וישר
לשון אדם חכם ונבון
לשון אדם צדיק וישר

לה היתם חתם דאחשבה נאחז * נח נחזי נחשלה א. 85 v. b.

¹ B : حَقِيقٌ — ² B : حَقِيقَةٌ — ³ Lege : حَقِيقَةٌ ?

[illegible]

אָבִי לֹא מַחֲלֵה חֵטְא נִשְׁמָא דְּמִי מִלֵּן מִשְׁנֵי. דְּמִלֵּן
דְּאַחֲרֵי דְּהוּרִין חֵטְא לֹא מַחֲלֵה אֶלְמִנְטֵי מִן כְּהִי
עֲדִימָה. אָבִי דְּנִיחַ בְּדֵן מִלֵּן דְּעָדָה חֵטְא אֶחָד
מִן דְּחֵטְא דְּנִיחָא. אָבִי דְּמַחֲלֵה דְּהוּרִין חֵטְא
דְּאֶלְמִנְטֵי נִשְׁמָא. מַחֲלֵה דְּלֵי, דְּעָדָה חֵטְא דְּמַחֲלֵה
דְּנִיחָא נִשְׁמָא. מַחֲלֵה מִשְׁמָחָה נִשְׁמָא. אָבִי
בְּדֵן מִלֵּן. דְּחֵטְא לִמֵּן דְּבֵן אֶחָד דְּהוּרִין חֵטְא
לֹא מַחֲלֵה מִן כְּהִי עֲדִימָה. מַחֲלֵה לִקְדָּמָה
מִן, דְּמִי מִלֵּן דְּמַחֲלֵה חֵטְא. * לִמֵּן
דְּמִי מִלֵּן לֹא מַחֲלֵה חֵטְא. * דְּמִי מִלֵּן
לִמֵּן אֶלְמִנְטֵי, מַחֲלֵה.

[illegible]

1 B : முது — 2 B : துகிலமுது

B 56 v^o a * אֶחָד * רִאשׁוֹנָה, חָמֵשׁ כִּכָּרִים הַלְבֵּטִי.

¹ B: ଅନୁପ୍ରାସ — ² B: କୃତ୍ତିମ — ³ B: ଅନୁପ୍ରାସ —

منصوب : Lege cum B — وظيفته : B

[illegible]

¹ Lege cum B : — ² B : — ³ B :

[illegible][illegible]

אֵלֶיךָ אֱלֹהִים חַדְשׁ הַיּוֹם לְפָנֶיךָ מִשְׁתַּחֲוִי
 וְעַתָּה בְּלִיטְיָנוּ וְהָאֵל מִמְּבַלֵּם לְדֹאכָה. עַד
 חֵטְא הָאֱלֹהִים מְלֹאךְ הַנִּכְבָּשׁ. אֵלֶּה בְּלִיטְיָנוּ
 וְכֹהֵן מִמְּבַלֵּם. וְהַשְׁמִיט אֶתְּכֶם הַדֹּחַשְׁתִּים
 בְּשֹׁמְרָם. בְּדֵי כֶּן וְהַשְׁמִיט אֶתְּכֶם לְשֹׁמְרָם אֵלֶּה
 הַדֹּחַשְׁתִּים.

[illegible][illegible]

בזיוא. רחובב מן יתחא דלא דתמ ליתדא.
נפא דמ אצו אק ספא :

מא לחל פנמא דמא מנא מן חלמ. דתמ
חלמא מנא מנא מן : דפא דמא דמא
חלמא סכא מן דמא דמא * דמא 5

דמא דמא : דמא דמא דמא דמא
מא דמא דמא דמא דמא דמא
מא דמא דמא דמא דמא דמא
מא דמא דמא דמא דמא דמא

מא דמא דמא דמא דמא דמא
מא דמא דמא דמא דמא דמא
מא דמא דמא דמא דמא דמא
מא דמא דמא דמא דמא דמא

מא דמא דמא דמא דמא דמא
מא דמא דמא דמא דמא דמא
מא דמא דמא דמא דמא דמא
מא דמא דמא דמא דמא דמא

מא דמא דמא דמא דמא דמא
מא דמא דמא דמא דמא דמא
מא דמא דמא דמא דמא דמא
מא דמא דמא דמא דמא דמא

מא דמא דמא דמא דמא דמא
מא דמא דמא דמא דמא דמא
מא דמא דמא דמא דמא דמא
מא דמא דמא דמא דמא דמא

30
מא דמא דמא דמא דמא דמא
מא דמא דמא דמא דמא דמא

מא דמא דמא דמא דמא דמא
מא דמא דמא דמא דמא דמא

מא דמא דמא דמא דמא דמא
מא דמא דמא דמא דמא דמא
מא דמא דמא דמא דמא דמא
מא דמא דמא דמא דמא דמא

מא דמא דמא דמא דמא דמא
מא דמא דמא דמא דמא דמא
מא דמא דמא דמא דמא דמא
מא דמא דמא דמא דמא דמא

מא דמא דמא דמא דמא דמא
מא דמא דמא דמא דמא דמא
מא דמא דמא דמא דמא דמא
מא דמא דמא דמא דמא דמא

מא דמא דמא דמא דמא דמא
מא דמא דמא דמא דמא דמא
מא דמא דמא דמא דמא דמא
מא דמא דמא דמא דמא דמא

מא דמא דמא דמא דמא דמא
מא דמא דמא דמא דמא דמא
מא דמא דמא דמא דמא דמא
מא דמא דמא דמא דמא דמא

מא דמא דמא דמא דמא דמא
מא דמא דמא דמא דמא דמא
מא דמא דמא דמא דמא דמא
מא דמא דמא דמא דמא דמא

מא דמא דמא דמא דמא דמא
מא דמא דמא דמא דמא דמא

A 89 v° b.

B 38 v° b.

A in marg. : מא דמא דמא דמא דמא דמא

* A go v° a.

[illegible]

אגור^א * פסוק לו דין וחסד: כעל ארץ ארץ ארץ * ראה
 משהאם לא משהאם. ארץ משהאם: משה
 דין משהאם משהאם: דין משהאם: דין משהאם
 משהאם: ארץ משהאם: דין משהאם: דין משהאם
 5 משהאם דין משהאם: דין משהאם: דין משהאם
 לא משהאם משהאם ארץ משהאם: ארץ
 לא משהאם: דין משהאם: דין משהאם: דין משהאם
 משהאם משהאם משהאם: דין משהאם: דין משהאם
 10 משהאם: דין משהאם: דין משהאם: דין משהאם
 משהאם לא משהאם משהאם: דין משהאם: דין משהאם
 משהאם ארץ משהאם: דין משהאם: דין משהאם
 משהאם: דין משהאם: דין משהאם: דין משהאם
 15 משהאם: דין משהאם: דין משהאם: דין משהאם
 משהאם משהאם ארץ משהאם: דין משהאם: דין משהאם
 לא משהאם: דין משהאם: דין משהאם: דין משהאם
 משהאם: דין משהאם: דין משהאם: דין משהאם
 20 משהאם משהאם משהאם: דין משהאם: דין משהאם
 משהאם משהאם משהאם: דין משהאם: דין משהאם
 דין לא משהאם משהאם: דין משהאם: דין משהאם
 משהאם: דין משהאם: דין משהאם: דין משהאם
 אגור^ב * משהאם: דין משהאם: דין משהאם: דין משהאם
 משהאם משהאם משהאם: דין משהאם: דין משהאם

אם תחל ב' אנו את הדין בלא אומנות
בזו שיהיה: מן חפציו לך נתינת אנו
למל: ב' מן שפעולתו, ושלילתו
לא לאשכנזי: אם ב' לשון אשכנזי
הוא: לשון אשכנזי וזה מה שהענין: האנו:

¹ B : 340 — ² B : 340 — ³ B add. : 340 — ⁴ B : 340

[illegible]

לחלוקה לכלל האוכלוסיה. 10
הענין להבא אצלך רחוק במלכותך יד, ו
המלך שפירא. ומה האחרים והם חתם לך
בפניך אהמסרם בזה עמך. והפסוק לך, והם
הם נהיה לך עמך. וכל הפסוק
למה מביא האבן. אצלך המלך 2 והם 3 לך

15 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע אֲדָמָה * וְהָיָה. כִּי יִשְׁמַע. ^{A 91 v^o b.}
 הָיָה שֶׁהָיָה לוֹ עֵד. הַלְוָהּ כִּי הִנֵּחָהּ כְּלֵמֶה
 בְּהַלְוָהּ. וְהָיָה הַלְוָהּ כִּי הִנֵּחָהּ בְּהַלְוָהּ
 שֶׁהָיָה הַלְוָהּ. הָיָה הַלְוָהּ לֹא לֹא לֹא

[illegible]

¹ B: செய்ய — ² Lege cum B: செய்ய — ³ B: செய்ய
⁴ B: செய்ய

[illegible][illegible][illegible]

¹ B: Khamlik — ² B: ڪڙي — ³ B: ڪڙي — omīd —

⁴ B : قوله — ⁵ B : مذهبنا

[illegible]

¹ B in marg. — ² B : — ³ B om.

חפץ לחם לחם * כלל דודק למ. מ, דודק
 אשכנזי לל אשכנזי: כלל דודק דודק
 דודק. דודק דודק דודק.

אברהם אבינו: * הלא ואפא אבא, אפא אבא
מאליא. הכתובת על סגל סגור, סגור, סגור

¹ B : — ² B : — ³ B : — ⁴ Lege cum
B :

[illegible]

¹ B : حقه — ² Lege cum B : محله

[illegible]

[illegible]

¹ B : — ² B : om. — ³ Lege cum B :

פאקא לאלטער ליד זיך מילן דאס אידן
 אדער דאס דאס מילן דאס דאס דאס
 מילן דאס דאס דאס דאס דאס
 דאס דאס דאס דאס דאס
 5 דאס דאס דאס דאס דאס
 דאס דאס דאס דאס דאס
 דאס דאס דאס דאס דאס
 דאס דאס דאס דאס דאס
 10 דאס דאס דאס דאס דאס
 דאס דאס דאס דאס דאס
 דאס דאס דאס דאס דאס
 דאס דאס דאס דאס דאס
 15 דאס דאס דאס דאס דאס
 דאס דאס דאס דאס דאס
 דאס דאס דאס דאס דאס
 דאס דאס דאס דאס דאס
 20 דאס דאס דאס דאס דאס
 דאס דאס דאס דאס דאס
 דאס דאס דאס דאס דאס
 דאס דאס דאס דאס דאס
 25 דאס דאס דאס דאס דאס
 דאס דאס דאס דאס דאס
 דאס דאס דאס דאס דאס
 דאס דאס דאס דאס דאס
 30 דאס דאס דאס דאס דאס

¹ B : סהמא

¹ A in marg. : כהן קטן . כל אדם חסד ורחמים
רחמים : ² B : אדם כל — אדם כל

¹ B: *הוא* — ² B: *הוא* — ³ B: *הוא*
— ⁴ B: *הוא*

דאָס מירא דאָ אַלעס וואָס מיר האָבן געזאָגט. דאָס, דאָס
 דאָס מירא דאָס מירא דאָס מירא. דאָס דאָס דאָס
 דאָס דאָס דאָס דאָס דאָס דאָס דאָס דאָס
 דאָס דאָס דאָס דאָס דאָס דאָס דאָס דאָס
 דאָס דאָס דאָס דאָס דאָס דאָס דאָס דאָס

⁴ B : — ⁵ B : — ⁶ B :

[illegible]

¹ B: Κατωθια — ² B: Κατωθια — ³ B om. — ⁴ B: κατωθια — ⁵ B: κατωθια — ⁶ B: κατωθια — ⁷ B: κατωθια

30
 ಕೆಲವು : ಕೆಲವು ಮೂಲಕ ಕೆಲವು ಮೂಲಕ
 ಮೂಲಕ ಮೂಲಕ ಮೂಲಕ ಮೂಲಕ
 ಮೂಲಕ ಮೂಲಕ ಮೂಲಕ ಮೂಲಕ

¹ B : $\frac{1}{2}$ — ² A : $\frac{1}{2}$ — ³ B : $\frac{1}{2}$

* B 10 r^o b.

[illegible]

¹ Lege cum B :  — ² B :   — ³ B :    —

⁴ B : *causantia* mlo — ⁵ B om. — ⁶ Lege cum B : *نفس*

¹ B : സ്വർഗ്ഗാകാശം

¹ Lege cum B : Ḳiṣṣar — ² B : Ḳiṣṣar Ḳalḥ — ³ B : Ḳalḥ — ⁴ B : Ḳiṣṣar — ⁵ B : Ḳalḥ

1. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 84

[illegible][illegible][illegible]

1 B: *Ku* — 2 *Ku* — 3 B: *Ku* — 4 *Lege*
cum B: *Ku* — 5 B: *Ku*

1. לפעמים : דגלה דפאק למלך
 מורחב לו בן עתה : מלך מלך
 אלה, הצבר מלך מלך. אלה
 דן מלך מלך מלך, מלך מלך :
 5 מלך מלך דן מלך מלך : מלך מלך
 מלך, דן מלך מלך, מלך מלך
 מלך מלך : מלך מלך מלך מלך
 מלך : מלך מלך מלך מלך : מלך
 מלך מלך מלך מלך : מלך מלך
 10 מלך מלך מלך מלך מלך מלך

[illegible][illegible]

¹ Lege : לֵךְ vel לֵךְ — ² B : לֵךְ — ³ Lege cum B : לֵךְ —
⁴ B : לֵךְ

[illegible]

✓ K190

הב לנפול האצות דערין קיין לא נפוצה אומא
 בן בלוי נאמא: נאמא נאמא נאמא. דערין
 מלך האצות דער מלך דערין. דערין האצות
 נאמא דערין מלך האצות נאמא. דערין
 נאמא נאמא נאמא. דערין האצות
 האצות נאמא. דערין האצות נאמא.

¹ Lege cum B : فمما كذا — ² B : كذا — ³ B : كذا
— ⁴ B : كذا

* A 102 v^o b.

'B 49 v^o a.

¹ Lege cum B : מלחם — ² B : כדור — ³ B : מלחם
המלח

[illegible]

* A 102 v^u.a.

*B 49 r^v b.

¹ B: *Khulasa* *Kes* — ² B: *ml* — ³ *Lege cum B:*
Khulasa — ⁴ A in marg.: *Khulasa*

¹ B: *uoi* — ² A, B, in marg.: *كلاهما في كذا*
— ³ C: *Kelwax*

¹ C addit : حه — ² C om. — ³ C : حه, et addit in margine : حه — ⁴ Lege cum C : حه — ⁵ C : حه — ⁶ Lege cum C : حه — ⁷ C : حه — ⁸ C om. — ⁹ C : حه

[illegible]

תְּלִילָא חֲתָנָא: אַמְלֵלָא דְכִסְמֵלָא מִן
 דְּכִסְמֵלָא מְכֻלָּא וְהִיא מְכֻלָּא.
 הַלְמִסְתָּהּ מִכִּסְמֵלָא דְכִסְמֵלָא, מִן מִן
 מִכְּסֵּלָא הִיא מְכֻלָּא: לְבִי מִן פִּגְמֵלָא יָדָהּ.
 הַחֲדָרָה לִּי לֵאמֹלֵלָא דְכִסְמֵלָא: אֵלָּא פִּגְמֵלָא מִן
 הַחֲדָרָה חֲתָנָא מִכְּסֵּלָא דְכִסְמֵלָא מִן מִן
 דְּכִסְמֵלָא וְדָרָה. יְהִי מִן דְּכִסְמֵלָא דְכִסְמֵלָא
 דְּכִסְמֵלָא² מִן מִן³ אֵלָּא: וְהִיא מְכֻלָּא
 מִן דְּכִסְמֵלָא מִכְּסֵּלָא לִּי לְכִסְמֵלָא: הַחֲדָרָה
 מִכְּסֵּלָא תְּלִילָא מְכֻלָּא מִכְּסֵּלָא יָדָהּ.
 מְכֻלָּא לִּי מִכְּסֵּלָא, מִן, הִיא מִכְּסֵּלָא מְכֻלָּא
 מִן. מִן לִי מִן דְּכִסְמֵלָא מִן מִן מְכֻלָּא.
 הַחֲדָרָה חֲתָנָא לֵאמֹלֵלָא דְכִסְמֵלָא: מִן
 לֵאמֹלֵלָא דְכִסְמֵלָא: אֵלָּא לִי, הִיא מְכֻלָּא
 דְּכִסְמֵלָא מִן מִן. אֵלָּא דְכִסְמֵלָא מִן
 אֵלָּא לִי לִי: כְּדִי מִכְּסֵּלָא דְכִסְמֵלָא
 מִן אֵלָּא מְכֻלָּא לִי מִן מִן. אֵלָּא דְכִסְמֵלָא
 * מִן מִן. מִן מִן מִן מִן. אֵלָּא לִי
 אֵלָּא מִן⁴ מִן מִן מִן: הִיא מְכֻלָּא
 מִכְּסֵּלָא מְכֻלָּא מִן, מִן מִן: מִן מִן
 * מִן מִן לִי: אֵלָּא דְכִסְמֵלָא מִן
 מִן מִן מִן מִן: אֵלָּא דְכִסְמֵלָא

[illegible]

¹ C : קטן — ² C : מאבאקא — ³ Adde cum C : קטן
— ⁴ C : קטן — ⁵ C : קטן קטן קטן — ⁶ C :
קטן קטן

30. ታሪክ ስልጣን ስለሚኖረው ሰው * ቀጽ C 52 ሳ. 6.

¹ C : መገኘት — ² C : መጠቀም — ³ C : የሚኖሩ

¹ C : מחלוק — ² C : רביעיה — ³ Lege cum C : ל —
— ⁴ C : למחלוקת

אֲחֵרִים. סְפָרָה. *וְלֹא בָרַךְ חָלָל לְבָאֵרִי;
 הַבְּשִׁיטָה הַנִּשְׁמָחָה עַם: אֶל הַיָּם מִדֶּשֶׁת זִינָה: אֲנִי
 לֹא וְהָיָה חֲתָם הָאֲדָמָה לֹא בְּפִיזָהּ בְּלֹא בָּהֶם
 עֲשֵׂהָ: *וְכַסֵּף נָתַן לְבִישׁוֹתָהּ הַזֶּה עַל הַ
 לְבָשֶׁתָּהּ בָּהֶם. נִתְּנָה וְהָיָה לָהּ *בָּרַךְ בְּיָדָהּ, 5
 מִפְּנֵיהֶם. חֵם מִלֵּךְ הָיָה אֲחֵרִים הַמְּשֻׁמֶּה, חֲסִיד
 הַכֹּהֵן הַגָּדוֹל: *חָלָל לְמֹתָהּ הָיָה וְהָיָה אֲשֶׁר
 לְבָאֵרִי: הַלְּבִישׁ מִלֵּךְ מֶה, הַיָּם וְהָיָה עַבְדָּהּ
 מִלְּבָשֶׁתָּהּ בְּהַאֲכִירָהּ. מֶה, הַבְּשִׁיטָה הַנִּשְׁמָחָה עַם:
 אֲנִי הָאֵל אֲשֶׁר. אֲכַלֵּה, הַלְּבִישׁ אֲשֶׁר־מֶה, 10
 הַאֲדָמָה מִמֶּה לֹא בָרַךְ מֶה מִכָּלֵהָ מִלְּבָשֶׁתָּהּ
 הַלֵּל מַעֲשֵׂהָ אֵל. הַיָּם בְּיָדָהּ מֶה הַיָּם מֶה
 הָיָה פִּי. מֶה מִכָּלֵהָ לְבִישׁוֹתָהּ חָלָל. מֶה לֵּךְ
 הַאֲדָמָה מֶה אֲנִי: הַלֵּל וְהָיָה לְמֹתָהּ הַאֲכִירָה
 הַדְּרִיזָה חֲתָם מֶה עֲשֵׂהָ: הַמְּשֻׁמֶּה הַזֶּה מֶה 15
 הַאֲדָמָה מֶה עֲשֵׂהָ: מֶה, הַיָּם וְהָיָה אֲשֶׁר־מֶה,
 מַעֲשֵׂה: הָיָה מִמֶּה הַאֲדָמָה מִכָּלֵהָ הַגָּדוֹל
 מִמֶּה מִכָּלֵהָ מִכָּלֵהָ. *וְהָיָה מֶה מִכָּלֵהָ
 הַיָּם בְּיָדָהּ וְהָיָה: חָלָל מֶה כִּי מִלֵּךְ
 מֶה, הַלֵּל לְבָאֵרִי. מֶה, אֲנִי אֵל הַאֲכִירָה. 20
 הַבְּשִׁיטָה הַנִּשְׁמָחָה עַם מַעֲשֵׂה: אֵל מֶה מִלֵּךְ
 *וְהָיָה מֶה לֹא בְּהַאֲכִירָהּ בְּהַאֲכִירָה. אֵל
 הַלֵּל הַמִּשְׁמָחָה בְּהַאֲכִירָה מֶה. לְמֹתָהּ נָתַן
 *חֲסִיד הַכֹּהֵן חֲתָם לֹא *בְּפִיזָהּ הַאֲדָמָה מַעֲשֵׂה
 אֲחֵרִים מֶה בָּהֶם עֲשֵׂהָ: מִמֶּה הָאֵל מֶה:
 הַאֲכִירָה הַיָּם מֶה מֶה. חֵם מִלֵּךְ הָיָה אֲשֶׁר־מֶה,
 מִמֶּה מֶה הַכֹּהֵן *הַגָּדוֹל. הַמְּשֻׁמֶּה מִכָּלֵהָ
 הַדְּרִיזָה חֲתָם הַאֲדָמָה מֶה: הַכֹּהֵן מִכָּלֵהָ
 לְמֹתָהּ הַאֲדָמָה מֶה אֲכַלֵּה אֲשֶׁר־מֶה, הַמִּלֵּךְ
 הַיָּם לֵךְ. מֶה הַכֹּהֵן מִלֵּךְ מִלֵּךְ מִלֵּךְ. 30
 הַכֹּהֵן: C

הַכֹּהֵן מִכָּלֵהָ הַאֲדָמָה מֶה מֶה:
 אֲנִי הָאֵל מֶה כִּי מִלֵּךְ מֶה, הַיָּם וְהָיָה אֲשֶׁר־מֶה,
 מִלְּבָשֶׁתָּהּ בְּהַאֲכִירָהּ חָלָל אֵל לְבָאֵרִי. מֶה,
 הַבְּשִׁיטָה הַנִּשְׁמָחָה עַם מַעֲשֵׂה: אֵל הָאֵל הָאֵל
 אֲשֶׁר־מֶה אֲנִי. הַאֲכִירָה הַלֵּל מִלְּבָשֶׁתָּהּ 5
 הַדְּרִיזָה מַעֲשֵׂה מַעֲשֵׂה אֲחֵרִים: לֹא וְהָיָה
 הַמְּשֻׁמֶּה.

In cod. A sequitur caput xxii; in cod. C occurrit haec clau-
 sula (fol. 53 v° b) :

10 אֵל לְבָאֵרִי הַכֹּהֵן מִכָּלֵהָ הַאֲדָמָה מֶה מֶה:
 מִכָּלֵהָ הַכֹּהֵן מִכָּלֵהָ הַאֲדָמָה מֶה מֶה:
 מִכָּלֵהָ הַכֹּהֵן מִכָּלֵהָ הַאֲדָמָה מֶה מֶה:
 אֲנִי.

1 Sic; lege : הַכֹּהֵן